

**CONSEIL COMMUNAL DU 26 MARS 2014**  
**GEMEENTERAAD VAN 26 MAART 2014**

Présents en début de séance	Michel Eylenbosch, Président du Conseil/Voorzitter van de Raad ; Françoise Schepmans, Bourgmestre/Burgemeester ;
Aanwezig in het begin van de zitting	Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, Échevin(e)s/Schepenen ; Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia P'tito, Dina Bastin, Danielle Evraud, Luc Léonard, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Nicole Linders-Dubocage, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden ; Jacques De Winne, Secrétaire du Conseil/Secretaris van de Raad.
Entrés en séance Binnengekomen tijdens de zitting	Jamel Azaoum, Luc Léonard, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden ;
Quittent la séance Verlaten de zitting	Patricia Vande Maele, Échevine/Schepen; Christian Magérus, Jamal Ikazban, Jef Van Damme, Tania Dekens, Nicole Linders-Dubocage, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden.
Excusés Verontschuldigd	Badia El Belghiti, Pierre Vermeulen, Amet Gjanaj, Nader Rekik, Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden.
Absent Afwezig	

**Séance publique - Openbare zitting**

#012/26.03.2014/A/0001# **INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTURE - OPENBAAR  
ONDERWIJS EN CULTUUR**

Enseignement fondamental francophone - Désignation des représentants de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein du Conseil d'Administration et de l'Assemblée Générale du Conseil des Pouvoirs Organisateurs de l'Enseignement Officiel Neutre Subventionné - CPEONS.

Franstalig gemeentelijk basisonderwijs - Aanstelling van de vertegenwoordiger van de gemeente Sint-jans-Molenbeek in de Algemene Vergadering van " Le Conseil des Pouvoirs Organisateurs de l'Enseignement Officiel Neutre

Subventionné - CPEONS."

Le Conseil approuve le projet de délibération.

39 votants : 39 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0002# **INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTURE - OPENBAAR  
ONDERWIJS EN CULTUUR**

Octroi d'un subside pour l'organisation de deux concerts dans le cadre d'une participation au Parcours 1080 - Asbl Café de La Rue.

---

Toekening van een subsidie voor de organisatie van twee concerten in het kader van een deelneming aan "Parcours 1080" - Asbl Café de La Rue.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

39 votants : 39 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0003# **RELATION ET ACTION SOCIALE - SOCIALE RELATIES EN  
ACTIES**

Plan d'Urgence et d'Intervention Communal - Convention préalable avec le Call center IPG Contact Solutions SA.

---

Samenwerkingsovereenkomst in het kader van het Tewerkstellingshuis van Sint-Jans-Molenbeek.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

39 votants : 39 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0004# **RELATION ET ACTION SOCIALE - SOCIALE RELATIES EN  
ACTIES**

Convention de fonctionnement avec l'asbl OLINA - Milieux d'accueil chaussée de Gand 375 'OLINA 3' et avenue Jean Dubrucq 224-226 'OLINA 4'.

---

Werkingsovereenkomst met de vzw OLINA - Kinderdagverblijven

Gentsesteenweg 375 'OLINA 3' en Jean Dubrucqlaan 224-226 'OLINA 4'.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

39 votants : 26 votes positifs, 13 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

39 stemmers : 26 positieve stemmen, 13 onthoudingen.

Ahmed El Khannouss quitte la séance / verlaat de zitting

Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting

Luc Léonard entre en séance / treedt in zitting

#012/26.03.2014/A/0005# **RELATION ET ACTION SOCIALE - SOCIALE RELATIES EN ACTIES**

Plan d'action jeunesse 2013-2018.

---

Jeugdactieplan 2013-2018.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 27 votes positifs, 13 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 27 positieve stemmen, 13 onthoudingen.

#012/26.03.2014/A/0006# **C.L.E.S. GESTION ADMINISTRATIVE - CBSU ADMINISTRATIEF BEHEER**

CLES - Contrat communal de Cohésion sociale 2011- 2015 - Modification.

---

CBSU - Gemeentelijk contract van Sociale cohesie 2011-2015 - Wijziging.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 26 votes positifs, 14 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 26 positieve stemmen, 14 onthoudingen.

#012/26.03.2014/A/0007# **GRH - HRM**

Personnel communal - Grade légal de Gestionnaire des Ressources Humaines.

---

Gemeentepersoneel - Wettelijke graad van Human Resources Manager.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0008# **GRH - HRM**

Personnel communal - Grade légal de Receveur communal.

---

Gemeentepersoneel - Wettelijke graad van Gemeenteontvanger.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 39 votes positifs, 1 abstention.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 39 positieve stemmen, 1 onthouding.

#012/26.03.2014/A/0009# **FINANCES - FINANCIËN**

Fabrique d'église de la Résurrection: Budget 2014.

---

Kerkfabriek van de Verrijzenis : Begroting 2014.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0010# **LOGEMENT-PROPRIÉTÉS COMMUNALES - HUISVESTING-  
GEMEENTELIJKE EIGENDOMMEN**

Rue Tazieaux, 45 - Occupation par la section molenbeekoise de la Croix-Rouge d'une partie de l'équipement collectif réalisé dans le cadre du contrat de quartier Crystal-Etangs Noirs et du programme Politique des Grandes Villes

---

Tazieauxstraat 45 - Bezetting door de Molenbeekse afdeling van het Rode Kruis van een gedeelte van de collectieve uitrusting uitgevoerd in het kader van het wijkcontract Crystal-Zwarte Vijvers en het Programma Grootstedenbeleid.  
Le Conseil approuve le projet de délibération.  
40 votants : 28 votes positifs, 12 abstentions.  
De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
40 stemmers : 28 positieve stemmen, 12 onthoudingen.

#012/26.03.2014/A/0011# **LOGEMENT-PROPRIÉTÉS COMMUNALES - HUISVESTING-  
GEMEENTELIJKE EIGENDOMMEN**

Propriété communale sise place Communale, 28 - Convention d'occupation précaire des 2ème et 3ème étages.

---

Gemeentelijk eigendom gelegen Gemeenteplaats, 28 - Bruikleenovereenkomst van de tweede en derde verdieping.  
Le Conseil approuve le projet de délibération.  
40 votants : 40 votes positifs.  
De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0012# **LOGEMENT-PROPRIÉTÉS COMMUNALES - HUISVESTING-  
GEMEENTELIJKE EIGENDOMMEN**

Chaussée de Gand, 375 – Equipement collectif réalisé dans le cadre du Contrat de quartier « Rives-Ouest » et du Programme Politique des Grandes Villes - Occupation des locaux destinés à accueillir une crèche par l'ASBL OLINA

---

Steenweg op Gent, 375 - Collectieve uitrusting uitgevoerd in het kader van het wijkcontract "Rives-Ouest" en het Programma Grootstedenbeleid - Gebruik van de lokalen bestemd om een kinderdagverblijf van VZW Olina te ontvangen.  
Le Conseil approuve le projet de délibération.  
40 votants : 28 votes positifs, 12 abstentions.  
De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.  
40 stemmers : 28 positieve stemmen, 12 onthoudingen.

#012/26.03.2014/A/0013# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

Nouvelle Loi communale article 234 alinéa 3 - Marchés publics -  
Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

---

Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 - Overheidsopdrachten - Mededeling  
van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0014# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

Contrat de quartier Autour de Léopold - Marché de travaux - Rénovation  
Infrastructure bld. Léopold II 170 - Procédure négociée directe avec publicité -  
dossier d'exécution.

---

Wijkcontract Rond Leopold - Opdracht van werken - Renovatie infrastructuur  
Léopold II-laan - vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met  
bekendmaking - Uitvoeringsdossier.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0015# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

Contrat de quartier durable « Autour de Léopold II » (CQ & Beliris) - Marché  
de services - Mission complète d'auteur de projet – Opération 2.3, 2.4, 2.5, 2.6,  
2.7 : Aménagement de la rue de Ribaucourt entre le parvis Saint-Jean-Baptiste  
et la rue Picard, réalisation et mise en œuvre du plan lumière sur l'axe  
Ribaucourt et étude de faisabilité pour l'amélioration des traversées des axes  
régionaux à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Avis de marché, mode de passation,  
engagement de la dépense.

---

Duurzaam wijkcontract « Rond Leopold II » (WC en Beliris) - Opdracht voor  
diensten – Volledige opdracht van projectontwerper – Ingrep 2.3, 2.4, 2.5,  
2.6, 2.7 : Heraanleg van de Ribaucourtstraat tussen het Sint-Jan-

Baptistvoorplein en de Picardstraat, realisatie en uitvoering van het

verlichtingsplan op de as Ribaucourt en de haalbaarheidsstudie om het

oversteken van gewestelijke assen te verbeteren te 1080 Sint-Jans-Molenbeek -

Aankondiging van de opdracht, gunningswijze, inschrijving van de uitgave

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0016# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

FEDER - PGV - Contrat de Quartier « Cinéma-Bellevue » – Réhabilitation partielle d'un ancien site industriel - Site des Brasseries Bellevue Angle des 41 et 43 Quai du Hainaut et 1 rue Evariste Pierron à 1080 Bruxelles - Augmentation de l'engagement de la dépense.

---

EFRO - Grootstedenbeleid - Wijkcontract « Cinema-Bellevue » - Gedeeltelijke herwaardering van een voormalige industriële site - Brouwerij Belvuesite - Hoek Henegouwenkaai 41 en 43 en Evariste Pierronstraat 1 te 1080 Brussel - Verhoging inschrijving van de uitgave.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0017# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

Contrat de quartier durable Petite Senne- Composition de la CoQ.

---

Duurzaam wijkcontract "Kleine Zenne" - Samenstelling van de Wijkcommissie.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0018# **TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAUX DE VOIRIE - OPENBARE WERKEN EN WEGENWERKEN**

Crèche « Les Petits Poucets », avenue Carl Requette, 20 : Remplacement des châssis extérieurs - Projet - CC13.0052.

---

Creche « Les Petits Poucets », Carl Requettelaan 20: Vervanging van het buitenschrijnwerk - Ontwerp - GR13.0052.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0019# **TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAUX DE VOIRIE - OPENBARE WERKEN EN WEGENWERKEN**

Marché de travaux relatif au remplacement du tapis synthétique du terrain du hockey n°01 au stade Pévenage - CC13.0064.

---

Werken opdracht betreffende de vervanging van de kunstgrasmat van het hockeyveld 1 in Pevenage Stadion - Ontwerp - GR13.0064.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0020# **TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAUX DE VOIRIE - OPENBARE  
WERKEN EN WEGENWERKEN**

Marché de travaux relatif à l'installation - Zone 1 : nouveau réseau de caméras de vidéosurveillance sur le territoire communal - Zone 2 : nouvelles caméras de vidéosurveillance dans le quartier Osseghem-Piron - Projet - CC13.0063.

---

Opdracht werken betreffende de installatie - Zone 1 : nieuwe videobewaking cameranetwerk op het gemeentelijke grondgebied - Zone 2 :

videobewakingscamera's op Osseghem-Piron wijk - Ontwerp - GR13.0063.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 27 votes positifs, 1 vote négatif, 12 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 27 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 12 onthoudingen.

#012/26.03.2014/A/0021# **TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAUX DE VOIRIE - OPENBARE  
WERKEN EN WEGENWERKEN**

Marché de travaux relatif à l'aménagement intérieur du bâtiment communal rue de l'intendant, 63-65 - Phase 2 - Projet - CC13.0061.

---

Opdracht van werken betreffende van de binneninrichting van de gemeentebouw, Opzichterstraat, 63-65 - Fase 2 - Ontwerp - GR13.0061.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0022# **TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAUX DE VOIRIE - OPENBARE  
WERKEN EN WEGENWERKEN**

Police de la circulation routière - Règlement général complémentaire - Modifications.

---

Politie op het wegverkeer - Aanvullend algemeen reglement - Wijzigingen.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 26 votes positifs, 14 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 26 positieve stemmen, 14 onthoudingen.

#012/26.03.2014/A/0023# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Achats de matériel informatique - C.I.R.B.

---

Aankoop van informaticamateriaal - C.I.B.G.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

#012/26.03.2014/A/0024# **INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTURE - OPENBAAR  
ONDERWIJS EN CULTUUR**

Prolongation de la Communauté Scolaire 1080 pour la période 2014-2020.

---

Verlenging van de Scholengemeenschap 1080 voor de periode van 2014-2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

40 votants : 40 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

Ahmed El Khannouss entre en séance / treedt in zitting

Lhoucine Aït Jeddig quitte la séance / verlaat de zitting

Hassan Rahali quitte la séance / verlaat de zitting

Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting

La séance est suspendue de 22h30 à 22h35 pour la tenue d'un Collège  
extraordinaire.

De zitting wordt geschorst van 22u30 tot 22u35 uur om een buitengewoon  
College te houden.

#012/26.03.2014/A/0025# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Motion déposée par Monsieur De Block relative à l'affichage électoral organisé  
par la Commune.

---

Motie ingediend door Mijnheer De Block betreffende de aanplakkingen voor  
de verkiezingen georganiseerd door de Gemeente.

Le point est rejeté.

38 votants, 1 vote positif, 25 votes négatifs, 12 abstentions.

Het punt wordt verworpen.

38 stemmers, 1 positieve stem, 25 negatieve stemmen, 12 onthoudingen.

Lhoucine Aït Jeddig entre en séance / treedt in zitting

Hassan Rahali entre en séance / treedt in zitting



#012/26.03.2014/A/0026# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Motion déposée par Monsieur De Block concernant l'approbation des motions dans le ROI.

---

Motie ingediend door Mijnheer De Block betreffende de moties in het reglement van inwendige orde van de Gemeenteraad.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting

#012/26.03.2014/A/0027# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Motion déposée par le groupe PS relative à l'introduction du droit d'interpellation citoyenne devant le Conseil de Police.

---

Motie ingediend door de PS-fractie betreffende de invoering van het recht op interpellatie door de burgers voor de Politieraad.

Le point est rejeté.

39 votants, 12 votes positifs, 20 votes négatifs, 7 abstentions.

Het punt wordt verworpen.

39 stemmers, 12 positieve stemmen, 20 negatieve stemmen, 7 onthoudingen.

Patricia Vande Maele quitte la séance / verlaat de zitting

Christian Magéus quitte la séance / verlaat de zitting

Nicole Linders-Dubocage quitte la séance / verlaat de zitting

#012/26.03.2014/A/0028# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation introduite par Monsieur Achaoui relative aux problèmes de mobilité et commerciaux sur la chaussée de Gand et ses alentours.

---

Interpellatie ingediend door de Heer Achaoui betreffende de problemen inzake mobiliteit en handel in de steenweg op Gent en omgeving.

Le Conseil prend acte.

De Raad neemt akte.

Jamal Ikazban quitte la séance / verlaat de zitting

#012/26.03.2014/A/0029# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Achaoui relative à la politique sportive et au dysfonctionnement et mécontentement de certaines équipes sportives.

---

Interpellatie ingediend door de Heer Achaoui betreffende het sportbeleid, het slecht functioneren van, en de ontevredenheid bij sommige sportteams.

Le Conseil prend acte.

De Raad neemt akte.

#012/26.03.2014/A/0030# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Van Damme concernant la présence des stewards devant l'école Klimpaal.

---

Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme betreffende de stewards voor de school Klimpaal.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

#012/26.03.2014/A/0031# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur De Block relative aux règles de sécurité incendie concernant les immeubles âgés.

---

Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block betreffende de regels inzake brandveiligheid voor oudere gebouwen.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

#012/26.03.2014/A/0032# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Berckmans concernant l'inégalité sociale et financière entre les écoles des différents réseaux d'enseignement sur le territoire de la Commune.

---

Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans betreffende de sociaal-financiële ongelijkheid tussen de scholen van de verschillende onderwijsnetten op het grondgebied van de Gemeente.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

#012/26.03.2014/A/0033# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Madame Tamditi relative aux élections.

---

Interpellatie ingediend door Mevrouw Tamditi betreffende de verkiezingen.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

#012/26.03.2014/A/0034# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Madame Tamditi relative aux travaux sur la Place communale.

---

Interpellatie ingediend door Mevrouw Tamditi betreffende de werken op de Gemeenteplaats.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

#012/26.03.2014/A/0035# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Berckmans concernant les nouveaux phénomènes indésirables dans les environs de la Porte de Ninove.

---

Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans betreffende de nieuwe ongewenste verschijnselen in de omgeving van de Ninoofse Poort.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

#012/26.03.2014/A/0036# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Berckmans relative à l'entretien du parc et de la plaine de jeux Place du Triangle.

---

Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans betreffende het onderhoud van park met speeltuin op het Driehoeksplein.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

Ainsi fait et délibéré en séance. La séance est levée à 24h20.

Aldus gedaan en beraadslaagd in zitting. De zitting wordt opgeheven om 24u20.

PAR ORDONNANCE / OP LAST :

Le Secrétaire du Conseil,  
De Secretaris van de Raad,

Le Président du Conseil,  
De Voorzitter van de Raad,

Jacques De Winne

Michel Eylenbosch